

## Tilburg University

### Does the authentic immigrant exist? Try taking a look at diversity on the ground

Spotti, M.

*Published in:*  
Six Degrees

*Publication date:*  
2010

*Document Version*  
Publisher's PDF, also known as Version of record

[Link to publication in Tilburg University Research Portal](#)

*Citation for published version (APA):*  
Spotti, M. (2010). Does the authentic immigrant exist? Try taking a look at diversity on the ground. *Six Degrees*, 26-26.

#### General rights

Copyright and moral rights for the publications made accessible in the public portal are retained by the authors and/or other copyright owners and it is a condition of accessing publications that users recognise and abide by the legal requirements associated with these rights.

- Users may download and print one copy of any publication from the public portal for the purpose of private study or research.
- You may not further distribute the material or use it for any profit-making activity or commercial gain
- You may freely distribute the URL identifying the publication in the public portal

#### Take down policy

If you believe that this document breaches copyright please contact us providing details, and we will remove access to the work immediately and investigate your claim.

# Commentary

## Does the “authentic” immigrant exist?

Try taking a look at diversity on the ground.

Massimiliano Spotti

**THE CONTEXT** of this piece is easily sketched. Nation-states have developed an obsession. They tend to downplay the value of diversity and look wherever possible for measures that contribute to national order and homogeneity. They categorise newcomers according to the following laws: the law of the ground (*Were you born here?*), the law of blood (*Were both your parents born here?*) and the law of the language (*Do you speak our language? And if so, how well?*).

**REPRESENTATIVES** of immigrant communities wonder whether an assimilated immigrant voted into parliament can voice their needs. Conceived in this way, diversity becomes a dichotomy. Either you are an assimilated “good” immigrant for the majority but a non-representative immigrant for minorities or, if not assimilated, then you are a “good” immigrant for minorities but a pain in the neck for the majority.

**THREE** questions come to mind. First, what constitutes a good/authentic immigrant representative of his/her community? Second, is a well-assimilated immigrant unable to voice the interests of other immigrants? Third, how does one define the degrees of assimilation?

**A CASE** in point: I am a legal immigrant who was born within the European Union, which makes me much easier to digest bureaucratically in the nation-state’s quest for order in comparison to someone hailing from, say, Burkina Faso. I pay tax, I attend a Finnish language course, I have Finnish friends and I even indulge in the odd post-sauna dip in a frozen lake.

**AFTER** a night out I satisfy my cravings with a Turkish kebab prepared by my Egyptian neighbour who speaks fluent English. He, in turn, buys his vegetables at the local market where prices are low because the vegetables are sold by Thais who speak an ethnic variety of Finnish, and who have a relative who owns a Thai restaurant and who is married to a lady born in Inari. And they have a child.

**WHETHER** any of us constitutes a *good-authentic-pure* immigrant able to represent the interests of immigrants in Finland remains to be seen. But one thing is certain: diversity on the ground, that is, the diversity that we encounter in our daily lives, is much more complex than the dichotomy posited by both mainstream and immigrant stakeholders. Diversity on the ground is not the product of group-oriented monoculturalisms – the Italians, the Turks, the Somalis.

**RATHER**, it is the product of culturally heterogeneous human beings engaged in particular activities, situated in overlapping socio-cultural spaces that make up this (so-called mainstream) society. It follows that cultural diversity is an advantage to some and a disadvantage to others. This is intrinsic to any social system in any nation-state, as in any social system of any nation-state there are inequity and power imbalances. Finland is no exception.

**I TOTALLY** support the right of immigrants to have their voice heard, like the initiative of the Immigrant Parliament of Finland aims at doing. But if one speaks for or against diversity one should be keenly aware of what diversity on the ground actually looks like.



Massimiliano Spotti (Dr.) is a researcher in Linguistic Ethnography at the University of Jyväskylä’s Department of Languages. He is a migrant, but his job, his language skills and his origin make him a bureaucratically easy-to-digest-polyglot expat.

### Where to find SixDegrees

**Helsinki:** Aasialainen ruokakauppa/Kolmas linja, Amarillo, Amiedu/Vaimotte, Arabianrannan Kirjasto, Arbis Hfors Kansalaisopisto, Arcada, Arnolds, Kaisaniemi, Aussie Bar, Bar Loop, Belge bar&bistro/ Kluuvi, Belly, Beriltz-kielikeskus, Bio Rex, Bruveri Panimoravintola/Kampin keskus, Cafe Antell, Café Bulevardin Kahvisalonki, Café Ekberg/Bulevardi, Café Engel, Café Esplanade, Café Java/Kaisaniemi, Café Jugend, Café Luft, Café Mascot, Cafe Strinberg, Café Tin Tin Tango, Café Ursula, CAISA Kulttuurikeskus, Cantina West, Chicos/Sibeliuskatu, Corona Bar, Cubio/Itäkeskus, Diakonissalaitoksen Opiskelijakirjasto, Dream Catcher Oy, East Club/Itäkeskus, ECHA Kemikaalivasto, Espoon Työvoiman palvelukeskus, Espresso Edge, Etelä-Haagan Kirjasto, Eurohostel, Fanny Goes to Hollywood, Filmtown/Hökeentie, Finn Britt Society, Forex/Pohjoisesplanadi, Stameentien/parkkihalli, Grande Grill, Haaga Hella Haagan yksikkö, Haaga Hella Pasilan yksikkö, Hakaniemen metroasema/Jasmin food, Halal-liha, Hanken, Heino Pitätkä, Helsingin Aikuisopisto, Helsingin luonnontiedeluku, Helsingin teknikanalan oppilaitos, Helsingin yliopisto/Kielikeskus, Helsingin yliopisto/Opiskelijakirjasto, Helsinki Business College, Henry’s Pub, Herttoniemen kirjasto, HKU/Kauppatori, Holiday Inn/Pasila, Hotelli Artturi, Hotelli Finnpapments Fenno, Hotelli GLO, Hotelli Helka, Hotelli Rivoli Jardin, Hotelli Scandic Simonkenttä, Itäkeskuksen kirjasto, Jakomäen kirjasto, Kaapelitehdas, Kaisla ravintola, Kallion kirjasto, Kampin Anttila, Kampin parkkihalli P-Kamppi, Kannelmäen kirjasto, Kanneltalo, Kappeli, Kauppakeskus Malmin Nova, Kauppakeskus Ruoholahti, KEPA, Kieliavain, Kirjasto 10, Kontulan Kirjasto, Kulosaaren Kirjasto, Kulttuuritehdas Korjaamo, Kuvaltaideakatemia, Kämp Galleria, Käpylän Kirjasto, Laajasalon Kirjasto, Lauttasaaen Kirjasto, Luckan/Simonkatu, Maahanmuuttoyksikkö, Makuuni/Kamppi, Makuuni/Kruununka, Malmin Kirjasto, Malminkartanon Kirjasto, Malmilla, Mandarin Court, Maunulan Kirjasto, M-Bar, Metsälän vastaanottokeskus, Molly Malone’s, Munkkiniemen Kirjasto, Namaskaar/Bulevardi, Namaskaar Express/ Aleksanterinkatu, Namaskaar/Ramwaystation, Nolla/ Pohjoisen Rautatiekatu, Norisushi Bar, Nosturi, Oulunkylän Kirjasto, Palohieän Kirjasto, Pitäjänmäen Kirjasto, Pohjois-Haagan Kirjasto, Pub O’Malley’s, Public Corner/Mikonkatu, puistolän Kirjasto, Pukimäen Kirjasto, Pääkirjasto/Pasila, Radisson SAS Plaza Hotel, Radisson SAS Seaside Hotel, Raffaello, Ravintola Grecia, Ravintola Lappi, Ravintola Singapore, Rikhardinkadun kirjasto, Robert’s Coffee/ Citykäytävä, Robert’s Coffee/Kamppi, Röhuvuoren Kirjasto, Southern Fried Chicken, Sport Pub Chelsea, Stadia, Stadion Hostel, Sota Itä-Helsingin Kulttuurikeskus, Suomalainen Kirjakauppa/ Aleksanterinkatu, Suomalainen Kirjakauppa/Kamppi,

Suutarilan Kirjasto, Tapanilan kirjasto, Tapulikaupungin Kirjasto, Teatteri/kokeakoulu, Texas Outback Grill, Työvoimatoimisto/ Haapaniemenkatu, Työvoimatoimisto/Kluuvi, Töölön Kirjasto, Ulkomaalaispolisi, Vallilan Kirjasto, Vastaanottokeskus/ Kyläsaarenkatu, Viikin Kirjasto, Virgin Oil Co., WTC Plaza, Vuorikello/Itäkeskus, Vuosaaren Kirjasto, Zetor/Kaivopihä, Masabi/Froum, Johto Cafe/Kamppi. **Espoo:** Bar Fennia/Sellokeskus, Espoon Keskuksen Työvoimatoimisto, Espoon Kulttuurikeskus, Kauppakeskus Iso Omena, Keski-Espoon kirjasto, Kivenlahden kirjasto, Maahanmuuttajatyön palveluyksikkö, Otaniemi Markkinat, Soukan kirjasto, Tapiolan Työvoimatoimisto, Tapiolan kirjasto, Teknillinen korkeakoulu/Kansainvälinen kieltahuone, Teknillinen korkeakoulu/Maarintalo, Teknillinen Korkeakoulu/Elektronikan, tietoliikenteen ja automaation tiedekunta, YPP Yhteispuvelupisteet, Mattiliden Gymnasium. **Vantaa:** Hakunilan kirjasto, Hakunilan YPP, Hakunilan Kansainvälinen Yhdistys, Haukukäsen nuorisotalo, Heino Pitätkä, Helsinki-Vantaan airport tourist info, Hiekkaharjun kirjasto, Hämeenkylän kirjasto, Järjestöörinki, Koivukylän Kirjasto KIRNU, Länsi-Vantaan monikulttuurinen kohtauspaikka, Länsimäen kirjasto, Maahanmuuttajien Yhteispuvelutoimisto, Martinlaakon kirjasto, Mikkolan kirjasto, Monikulttuurisuusasiam yksikkö, Myrmyrnen kirjasto, Pöytä kirjasto, Ramin Airport Hotel, Rosso Jumbo, Silkin Portti (Vantaan kansainvälinen keskus), Tikkurilan kirjasto, Tikkurilan YPP,VantaanAikuisopisto,Vantaanseurakuntayhtymä, Verotoimisto. **Tampere:** Ammattikorkeakoulu, Rautatieaiahti LukuLaari, Anttila, Asematunneli/ Autenttiasema, Elokuvaskekus Niagara, Galaxie Center, Galleria Rajatila, Hervannan ammattioppilaitos/ Kirjasto, Hervannan kirjasto, Hotelli Ramada, Katvia Valo, Klubi, Lenin-museo, Maailmankauppa Tasajako, Makuuni/Asematunneli, Messukylän kirjasto, Punnitse ja Sästä/Tullintori, Pymkin Näkötorin Kahvila, Pääkirjasto Metso, Ravintola Artturi, Ravintola El Toro, Ravintola Katupoika, Sara Hildénin Taidemuseo, Taidakeskus Mäntinranta, TAMK Taide ja Viestintä, Tampereen Ammattioppilaitos, Tampereen Kansainvälinen Naisten Tapaamispaikka, Tampereen Teknillinen Yliopisto, Tampereen Ulkomaalaistoimisto, Tampereen vastaanottokeskus, Tampere-Pirkkalan lentokenttä, Tampere-talo, Tamu/Kv-toimisto, Telakka, Vuoksu/nuorten kirjasto, palvelu- ja tiedotuspiste, Työväen Keskusmusio, Työväenopisto/ Sampo, Unipoint, Vanha Vanilja, Vapriikki, Wayne’s Coffee/Siperia, Pinni B aula, Yliopisto Pääaula, Yotalo.**Turku:** Akateeminen Kirjakauppa, Assarin Ullakko, Aurinkotehdas, Bar Bristol, Blue Cow, Cantina Azteca, Galleria Titanic, Hotelli Holiday Inn Turku, Iloisten kirjasto, Itäkeskus, Juhana Herttuan lukio, Kahvila Fontana, Kauppakeskus Forum, Kirjahavila, Konservatorio kirjasto, Konservatorio Sigyn-sali, Maailmankauppa Aamutähti, Macciavelli/ Makuuni/ Kaskenkatu, Makuuni/Kristininkatu, Myssy ja Silinteri, Nummen kirjasto, Panini ravintola,

Proffan Kellari, Ravintola Bar Cafe Erik-29, Ravintola Laituri, Ravintola Uusi Apteekki, SPR, Taidakatemia, Tehdas Teatteri, Turku Daisy Ladies ry, Turku Labour Force Service Center, Turun AMK/Joukahaisenkatu, Turun AMK/Sepänkatu, Turun AMK/Kielikeskus, Turun Kansainvälinen Kohtauspaikka, Turun kauppaohalli, Turun kaupungin matkailutoimisto, Turun kaupungin musiikkikirjasto, Turun kaupungin pääkirjasto, Turun lentoasema, Turun Taidemuseo, Turun ulkomaalaistoimisto, Valokuvakeskus PERI, Väino Aaltosen Museo, Yliopiston päärakennus. **Oulu:** 1st Bar, Amarillo, Bar&Cafe Milou, Coffee House, Cumulus Hotel Oulu, Galleria Harmaja, Hemingways/ Kirkkokatu, Hesburger/Isokatu 32, Hesburger/ Citytalo, Holiday Club Oulun Eden, Holiday Inn Hotelli, Kahvila Humus, Maailmankauppa Juutiipukki, Makuuni/Hallituskatu, Makuuni/Torikatu, Neliö-Oulun, Nuoris- ja kulttuurikeskus Valve, Nuorten tiedo- ja neuvontakeskus Nappi, Nuorteneskus Bysis, Oulun ammattikorkeakoulun osakunta/OSAKO, Oulun elokuvakeskus, Oulun kaupungin matkailupalvelut, Oulun kaupunginkirjasto, Oulun lyseon lukio, Oulun vastaanottokeskus, Oulun yliopiston keskusala Linnamäe, Oulu-opisto, Pohjois-Pohjanmaa-museo, Radisson SAS Oulu, Ravintola Amica, Ravintola Torero, Robert’s coffee, Tiedokeskus Tietomaa, Jyväskylä, Uusi seuruhoone/Petrellin Saluuna. **Jyväskylä:** Agora, Anttila/Forum, Anttila/Sammontie, Bar 68, Cafe Libri, Coffee House/Kauppakatu, Elösen Konditoria, Hemingways, Hennes & Mauritz, Ilkovi-baari, Intersport Megastore/Tourula, Jyväskylän Inn, Vakiopaine, Wilhelmiina, Yliopiston pääkirjasto, Diakonias AMK:n kirjasto/Järvenpää, Etelä-Karjalan toimintakeskus/Kajaani, Kikkolan koulutuskirjasto, Kotkan vastaanottokeskus/Karhula, Kuopion kirjasto, Lahden Multi-Culti, Lappeenrannan kaupunki Maahanmuuttajat, Mikkelin Monikulttuurikeskus Mimos, Mikkelin AMK/Kasarmien kampus, Seinäjoen AMK/Kampustalo, Työväen akatemian kirjasto/ Kauniainen, Vaasan yliopisto/Kansainväliset Asiat.

Come and enjoy  
learning the easiest  
language in the world!  
Finnish for Foreigners



See our vast and absolutely fabulous  
course programme.

## HelsinginAikuisopisto.fi

Töölöntullinkatu 8, 00250 Helsinki  
Tel. (09) 41 500 300



# Helsinki Times

## Finland’s English language newspaper

Stay in touch with news in Finland by subscribing to Helsinki Times for a special try-out period for only 16 euros for 2 months!

Subscribe now and send your contact information (name, address, postal code, city, telephone number) by e-mail to [subscribe@helsinkitimes.fi](mailto:subscribe@helsinkitimes.fi) and quote in the subject field “HT trial offer” or call us at **03 424 65 340**.

For subscriptions inside Finland only. For inquiries on subscriptions outside Finland please contact [subscribe@helsinkitimes.fi](mailto:subscribe@helsinkitimes.fi)